

Her Majesty The Queen *Appellant*

v.

Angus Frederick Waterman *Respondent*

and

**Attorney General of Ontario and
Criminal Lawyers' Association (Ontario)**
Intervenors

INDEXED AS: R. v. WATERMAN

2021 SCC 5

File No.: 39214.

2021: January 22.

Present: Wagner C.J. and Abella, Moldaver,
Karakatsanis, Brown, Rowe and Martin JJ.

**ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR**

Criminal law — Appeals — Unreasonable verdict — Evidence — Significant inconsistencies in complainant's statement to police and testimony at preliminary inquiry and trial regarding allegations of criminal sexual activity against accused — Accused convicted of indecent assault and gross indecency by jury — Court of Appeal holding that jury's verdict was unreasonable and unsupported by evidence because Crown failed to adduce evidence necessary to prove offences beyond reasonable doubt and complainant's evidence was not credible — Court of Appeal setting aside convictions — Convictions restored.

APPEAL from a judgment of the Newfoundland and Labrador Court of Appeal (Welsh, White and Butler JJ.A.), 2020 NLCA 18, 453 D.L.R. (4th) 586, [2020] N.J. No. 106 (QL), 2020 CarswellNfld 126 (WL Can.), setting aside the convictions of the accused for indecent assault and gross indecency. Appeal allowed, Brown and Rowe JJ. dissenting.

Arnold Hussey, Q.C., for the appellant.

Sa Majesté la Reine *Appelante*

c.

Angus Frederick Waterman *Intimé*

et

**Procureur général de l'Ontario et
Criminal Lawyers' Association (Ontario)**
Intervenants

RÉPERTORIÉ : R. c. WATERMAN

2021 CSC 5

N° du greffe : 39214.

2021 : 22 janvier.

Présents : Le juge en chef Wagner et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Brown, Rowe et Martin.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Droit criminel — Appels — Verdict déraisonnable — Preuve — Incohérences importantes entre la déclaration du plaignant aux policiers et son témoignage à l'enquête préliminaire et au procès relativement aux allégations d'activité sexuelle criminelle formulées contre l'accusé — Accusé déclaré coupable par le jury d'attentat à la pudeur et de grossière indécence — Arrêt de la Cour d'appel concluant que le verdict du jury était déraisonnable et n'était pas appuyé par la preuve parce que la Couronne n'a pas présenté la preuve nécessaire pour établir les infractions au-delà de tout doute raisonnable et que le témoignage du plaignant n'était pas crédible — Déclarations de culpabilité annulées par la Cour d'appel — Déclarations de culpabilité rétablies.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador (les juges Welsh, White et Butler), 2020 NLCA 18, 453 D.L.R. (4th) 586, [2020] N.J. No. 106 (QL), 2020 CarswellNfld 126 (WL Can.), qui a annulé les déclarations de culpabilité pour attentat à la pudeur et grossière indécence prononcées contre l'accusé. Pourvoi accueilli, les juges Brown et Rowe sont dissidents.

Arnold Hussey, c.r., pour l'appelante.

Michael Crystal and Heather Cross, for the respondent.

Lisa Joyal, for the intervener the Attorney General of Ontario.

Alan D. Gold, for the intervener the Criminal Lawyers' Association (Ontario).

The judgment of the Court was delivered orally by

[1] **MOLDAVER J.** — The only issue on this unreasonable verdict appeal is whether the inconsistencies in the complainant's testimony are so significant that a conviction registered on the basis of his evidence is unreasonable as a matter of law. Although some of the inconsistencies are troubling, a majority of the Court is satisfied that the jury acted reasonably in believing the complainant.

[2] The complainant accepted that his testimony was inconsistent with his prior statements. These inconsistencies were the focus of vigorous cross-examination, forceful closing submissions and a comprehensive jury charge, which the parties agree was free of errors. For his part, the complainant explained that counselling had helped improve his memory since his initial police statement. In the majority's view, it was for the jury to decide whether this explanation neutralized any reasonable doubt caused by the inconsistencies. In these circumstances, the lens of judicial experience causes us to yield to the wisdom of the jurors who had the advantage of hearing the complainant testify. We decline to second guess this determination.

[3] With respect, the majority disagrees that the Crown had to either lead further evidence on the complainant's counselling sessions or adduce expert evidence on the role that counselling can play in refining memory.

Michael Crystal et Heather Cross, pour l'intimé.

Lisa Joyal, pour l'intervenant le procureur général de l'Ontario.

Alan D. Gold, pour l'intervenante Criminal Lawyers' Association (Ontario).

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

[1] **LE JUGE MOLDAVER** — Dans le présent appel portant sur un verdict déraisonnable, la seule question en litige consiste à décider si les incohérences dans le témoignage du plaignant sont à ce point importantes qu'une déclaration de culpabilité inscrite sur le fondement de son témoignage est déraisonnable en droit. Bien que certaines de ces incohérences soient troublantes, notre Cour, à la majorité, est convaincue que le jury a agi raisonnablement en croyant le plaignant.

[2] Le plaignant a reconnu que son témoignage était incompatible avec ses déclarations antérieures. Ces incohérences ont fait l'objet d'un contre-interrogatoire vigoureux, d'observations finales énergiques et d'un exposé au jury exhaustif, lequel, les parties en conviennent, était exempt d'erreur. Pour sa part, le plaignant a expliqué que le counseling qu'il a suivi avait aidé à améliorer sa mémoire depuis sa déclaration initiale à la police. De l'avis de la majorité, il revenait au jury de décider si cette explication neutralisait tout doute raisonnable suscité par les incohérences. Dans les circonstances, l'expérience judiciaire nous incite à nous en remettre à la sagesse des jurés, qui ont eu l'avantage d'entendre le plaignant témoigner. Nous refusons de remettre en question leur décision.

[3] Avec égards, les juges de la majorité ne sont pas d'accord pour dire que la Couronne devait soit produire des éléments de preuve additionnels à l'égard des séances de counseling suivies par le plaignant, soit présenter de la preuve d'expert quant au rôle que le counseling peut jouer afin d'affiner la mémoire.

[4] For these reasons, the majority would allow the appeal, set aside the acquittals and restore the convictions.

[5] Justices Brown and Rowe, dissenting, would dismiss the appeal, substantially for the reasons of Justice White.

Judgment accordingly.

Solicitor for the appellant: Department of Justice and Public Safety, Clarenville, N.L.

Solicitors for the respondent: Crystal Cyr, Ottawa.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Ontario: Attorney General of Ontario, Toronto.

Solicitor for the intervener the Criminal Lawyers' Association (Ontario): Alan D. Gold Professional Corporation, Toronto.

[4] Pour ces raisons, les juges majoritaires sont d'avis d'accueillir l'appel, d'annuler les acquittements et de rétablir les déclarations de culpabilité.

[5] Les juges Brown et Rowe, dissidents, rejettentraient l'appel, essentiellement pour les motifs exposés par le juge White.

Jugement en conséquence.

Procureur de l'appelante : Department of Justice and Public Safety, Clarenville (T.-N.-L.).

Procureurs de l'intimé : Crystal Cyr, Ottawa.

Procureur de l'intervenant le procureur général de l'Ontario : Procureur général de l'Ontario, Toronto.

Procureur de l'intervenante Criminal Lawyers' Association (Ontario) : Alan D. Gold Professional Corporation, Toronto.